

Kaiser Permanente-ի Բժշկական ֆինանսական օգնության (MFA) ծրագիր

HELP IN YOUR LANGUAGE

English: This is important information from Kaiser Permanente. If you need help understanding this information, please call **1-800-464-4000** and ask for language assistance. Help is available 24 hours a day, 7 days a week, excluding holidays.

Chinese: 這是來自Kaiser Permanente的重要資訊。如果您需要協助瞭解此資訊，請致電**1-800-757-7585** 尋求語言協助。我們每週7天，每天24小時皆提供協助（節假日休息）。

Spanish: La presente incluye información importante de Kaiser Permanente. Si necesita ayuda para entender esta información, llame al **1-800-788-0616** y pida ayuda lingüística. Hay ayuda disponible 24 horas al día, siete días a la semana, excluidos los días festivos.

Kaiser Permanente-ի Բժշկական ֆինանսական օգնության (MFA) ծրագիր

Եթե օգնության կարիք ունեք վճարելու առողջապահական խնամքի ծառայությունների, Kaiser Permanente-ից ստացված կամ ստացման համար նշանակված դեղատոմսով դեղերի համար, մեր Բժշկական ֆինանսական օգնության (Medical Financial Assistance, MFA) ծրագիրը կարող է օգնել Ձեզ:

Ինչպես է գործում ծրագիրը

- Ծրագիրն առաջարկում է ժամանակավոր «պարգևներ»՝ օգնելու համար որակավորված դիմորդներին վճարել խնամքի համար՝ հիմք ընդունելով իրենց ֆինանսական կարիքները:
- Այն մատչելի է Kaiser Permanente-ի հիվանդների համար՝ անկախ իրենց անդամության կարգավիճակից:
- Եթե Ձեզ տան այդ պարգևը, ծրագիրը կվճարի Kaiser Permanente-ի մատակարարների կողմից կամ Kaiser Permanente-ի հաստատություններում նվաճված ժամանակահատվածում տրամադրված շտապ օգնության և բժշկական տեսանկյունից անհրաժեշտ խնամքի համար:
- Պարգևը կիրառելի չէ Kaiser Permanente-ից դուրս տրամադրված կամ հաշիվ ներկայացված առողջական խնամքի ծառայությունների համար:

Ինչպես որակավորվել

Որակավորվելու համար Դուք պետք է համապատասխանեք հետևյալ չափանիշների շարքից ՄԵԿԻՆ՝

1. Ձեր համախառն ընտանեկան եկամուտը ոչ ավել է, քան դաշնային աղքատության մակարդակի 400%-ը:

ԿԱՍ

2. Շտապ օգնության և բժշկական տեսանկյունից անհրաժեշտ խնամքի, ատամնաբուժական խնամքի և դեղերի համար Ձեր գրպանից վճարվող առողջապահական խնամքի ծախսերը 12 ամսվա ընթացքում հավասար են կամ գերազանցել են Ձեր համախառն ընտանեկան եկամտի 10%-ը:
 - Գրպանից վճարվող ծախսերը ներառում են համավճարները, համաապահովագրությունը և չհատուցվող գումարի վճարումները:
 - Գրպանից վճարվող ծախսերը չեն ներառում որևէ վճարում Ձեր առողջապահական ծրագրին, ինչպես օրինակ՝ Ձեր ամսական ապահովագրին:

Եթե Դուք առողջության ապահովագրություն չունեք, Ձեզանից կարող են պահանջել դիմել դրա համար:

- Քանզի MFA ծրագիրը տրամադրում է միայն ժամանակավոր ֆինանսական պարգևներ, հնարավոր է, որ մենք Ձեզանից պահանջենք դիմել այնպիսի ապահովագրության համար, որը Ձեզ երկարաժամկետ ապահովագրություն կտրամադրի: Սա կարող է ներառել որևէ այլ հանրային կամ մասնավոր առողջապահական ծրագրեր, որոնց համար Դուք իրավունակ եք, ինչպիսիք են՝ Medi-Cal-ը կամ սուբսիդավորված ծրագրերը, որոնք մատչելի են առողջության ապահովագրության շուկաներում:
- Մենք կարող ենք Ձեզանից ապացույց խնդրել, որ Դուք դիմել եք այս ծրագրերի համար, կամ որ Ձեզ հաստատել են կամ մերժել: Սակայն Դուք դեռ կարող եք ֆինանսական օգնություն ստանալ MFA ծրագրից, մինչ սպասում եք այս ծրագրերի կողմից կայացրած որոշմանը:

2023թ. Դաշնային աղքատության մակարդակի ուղեցիներ (Federal Poverty Guidelines, FPG)		
Եթե Ձեր կենցաղի/ ընտանիքի անդամների քանակն է՝	100% պարգև, եթե համախառն ամսական ընտանեկան եկամուտը FPG-ի 200% է կամ պակաս	50% պարգև, եթե համախառն ամսական ընտանեկան եկամուտը FPG-ի 201% և 400% միջև է
1	Մինչև \$2,430	\$2,431-ից մինչև \$4,860
2	Մինչև \$3,287	\$3,288-ից մինչև \$6,573
3	Մինչև \$4,143	\$4,144-ից մինչև \$8,287
4	Մինչև \$5,000	\$5,001-ից մինչև \$10,000
5	Մինչև \$5,857	\$5,858-ից մինչև \$11,713
6	Մինչև \$6,713	\$6,714-ից մինչև \$13,427

Այցելեք aspe.hhs.gov/poverty կայքը՝ ավելի մեծ ընտանիքներին վերաբերող ուղեցիները գտնելու համար:

Հարցեր ունեք:

MFA ծրագրին որակավորվելու վերաբերյալ լրացուցիչ տեղեկությունների համար կամ որպեսզի տեսնեք, թե որ առողջապահական խնամքի ծառայությունների համար է այն վճարում, այցելեք www.kp.org/mfa/ncal կայքը կամ զանգահարեք **1-800-390-3507 (TTY 711)** հեռախոսահամարով:

Առողջության ապահովագրության մասին լրացուցիչ տեղեկությունների համար զանգահարեք մեզ՝ **1-800-479-5764 (TTY 711)** հեռախոսահամարով:

Ինչպես դիմել

Եթե Դուք համապատասխանեք իրավունակության պայմաններին, Դուք կարող եք դիմել հետևյալ որևէ տարբերակներից մեկով:

 Առցանց	- MFA-ի դիմումը լրացրեք առցանց՝ online www.kp.org/mfa/ncal հասցեով - Պատրաստ եղեք տրամադրել MFA-ի դիմումի հաջորդ էջում նշված բոլոր տեղեկությունները:
 Ուղարկեք այն ֆաքսով	- Լրացրեք հաջորդ էջում տրամադրված MFA-ի դիմումը: - Ձեր լրացված դիմումն ուղարկեք հետևյալ ֆաքսի համարին՝ 1-800-687-9901:
 Ուղարկեք այն փոստով	- Լրացրեք հաջորդ էջում տրամադրված MFA-ի դիմումը: - Ձեր լրացված դիմումը փոստով ուղարկեք հետևյալ հասցեով՝ Kaiser Permanente MFA Program PO Box 30006 Walnut Creek, CA 94598
 Ինքներդ բերեք այն	- Լրացրեք հաջորդ էջում տրամադրված MFA-ի դիմումը: - Ձեր լրացված դիմումը բերեք Kaiser Permanente-ի որևէ հաստատության Հիվանդի ֆինանսական գործառույթների բաժին:

Կարևոր է. Երբ դիմում եք առցանց, փոստով կամ ֆաքսով, կամ ինքներդ եք ներկայացնում դիմումը, խնդրում ենք անպայման հնարավորինս ամբողջովին լրացրեք դիմումը: Յուրաքանչյուր չտրամադրված տեղեկություն կարող է հետաձգել դիմումի գործընթացը:

Ինչ ակնկալել դիմելուց հետո

Այն բանից հետո, երբ մենք ուսումնասիրենք Ձեր լրացված դիմումը, մենք կհայտնենք Ձեզ հետևյալ արդյունքներից մեկը երեսուն (30) օրվա ընթացքում՝

- Ձեր դիմումը հաստատվել է, և Դուք նամակ կստանաք՝ տեղեկացնելով Ձեզ Ձեր ֆինանսական պարզևի մասին:
- Եթե Ձեր դիմումն անավարտ է, Դուք նամակ կստանաք՝ բացատրելով, թե ինչ տեղեկություն է անհրաժեշտ Ձեր դիմումը մշակելու համար: Դուք կարող եք այն ուղարկել մեզ փոստով կամ ինքներդ բերել: Սա կարող է ներառել եկամտի ապացույց կամ գրպանից վճարված ծախսերի պատճեններ:
- Ձեր դիմումը մերժվել է, և Դուք նամակ կստանաք՝ տեղեկացնելով, թե ինչու է այն մերժվել, որի դեպքում Դուք կարող եք բողոքարկել մեր որոշումը:

Օգնության կարիք ունե՞ք:

Եթե որևէ հարց կամ դիմումի հետ կապված օգնության կարիք ունեք, կամ ցանկանում եք ստուգել Ձեր դիմումի կարգավիճակը, խնդրում ենք զանգահարել **1-800-390-3507 (TTY 711)** համարով, երկուշաբթիից ուրբաթ օրերին, ժամը 8:00 a.m.-ից մինչև 5:00 p.m.-ը, PST: Կարող եք նաև խոսել ֆինանսական խորհրդատուի հետ Kaiser Permanente-ի որևէ հաստատությունում:

Բժշկական ֆինանսական աջակցության (MFA) ծրագրի դիմում

Անուն՝ _____ Բժշկական արձանագրության համար՝ _____

Ծննդյան ամսաթիվ՝ ____/____/____ Կոնտակտային համար՝ (____) _____ SSN՝ _____-____-____

Հասցե՝ _____

Քաղաք՝ _____ Նահանգ՝ _____ Փոստային ինդեքս՝ _____

Ընտանիքի քանակ՝ Ընտանիքի անդամների քանակը (ներառյալ ինքներդ), ովքեր ապրում են Ձեր տանը: Կարող եք ներառել կնոջը/ամուսնուն կամ որակավորված ընտանեկան զուգընկերոջը, երեխաներին, ծնող չհանդիսացող խնամակալ բարեկամին և այլն:

Ընտանեկան եկամուտ (ամսական)՝ Ընտանիքի բոլոր անդամների ընդհանուր համախառն եկամուտ: Նշեք եկամտի ԲՈՒՈՐ տեսակները, որոնք կիրառելի են՝

- | | |
|--|---|
| ☐ Աշխատանքային եկամուտ/
աշխատավարձեր | ☐ Ալիմենտ/երեխայի ապրուստադրամ |
| ☐ Եկամուտ բիզնեսից/վարձակալված
գույքից | ☐ Թոշակ/տարեվճար |
| ☐ Գործազրկության նպաստներ/
Հաշմանդամության եկամուտ | ☐ Սոցիալական ապահովության/Լրացուցիչ
ապահովության եկամտի/Վետերանների
նպաստներ |

\$ _____

Առողջապահական խնամքի արժեքներ՝ 12 ամսվա ընթացքում Kaiser Permanente-ի կամ առողջապահական խնամքի որևէ այլ մատակարարի կողմից տրամադրված շտապ օգնության կամ բժշկական տեսանկյունից անհրաժեշտ ծառայությունների համար գրպանից վճարված ընդհանուր ծախսեր: Կարող է ներառել համավճարներ, ավանդներ, համաապահովագրություն կամ չհատուցվող գումար իրավունակ բժշկական, դեղատան կամ ատամնաբուժական ծառայությունների համար:

\$ _____

Խնդրում ենք նշել ծրագրի համար դիմող Ձեր ընտանիքի բոլոր անդամներին:

Անուն	Ծննդյան ամսաթիվ	Հարաբերություն	Բժշկական արձանագրության համար
_____	____/____/____	_____	_____
_____	____/____/____	_____	_____
_____	____/____/____	_____	_____
_____	____/____/____	_____	_____
_____	____/____/____	_____	_____

Ապահովագրություն չունե՞ք: Kaiser Permanente-ն կարող է օգնել: Եթե Դուք չունեք առողջապահական խնամքի ապահովագրություն, մենք կարող ենք օգնել Ձեզ հասկանալ Ձեզ հասանելի տարբերակները: Նշում կատարեք այս վանդակում, եթե ցանկանում եք, որպեսզի Kaiser Permanente-ն կապվի Ձեզ հետ Ձեզ հասանելի տարբերակները քննարկելու համար, կամ կարող եք զանգահարել մեզ **1-800-479-5764 (TTY 711)** համարով, որպեսզի գնանշում ստանաք:

☐ Այո, կապվեք ինձ հետ

Սույնով ես հայտարարում եմ, որ այս դիմումի մեջ նշված բոլոր վերոհիշյալ տեղեկությունները ստույգ և ճշգրիտ և ամբողջական են նույնպես հասկանում եմ և համաձայն եմ, որ ես պատասխանատու եմ Kaiser Foundation Health Plan and Hospitals-ի առջև բոլոր գումարների համար, որոնք պարտք եմ Kaiser Foundation Health Plan and Hospitals-ին բժշկական ապրանքների ու ծառայությունների համար, որոնք իրավունակ չեն Ծրագրի միջոցով («Մնացած գումարներ»):

Ստորագրություն՝ _____ Ամսաթիվ՝ _____

Ծանոթություն. Kaiser Foundation Health Plan and Hospitals-ն իրավունք են վերապահում օգտագործել հաճախորդների վարկային հաշվետվության գործակալություններից և երրորդ կողմի այլ տեղեկատվական աղբյուրներից ստացված տեղեկությունները՝ դաշնային, նահանգային և մասնավոր բժշկական ծրագրերին, ներառյալ՝ MFA ծրագրին, մասնակցելու իրավունակությունը որոշելու համար: